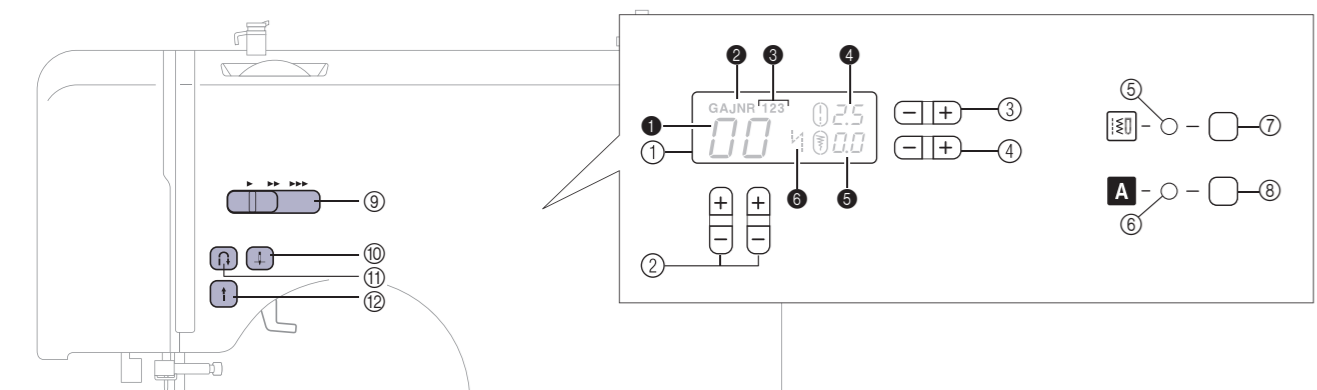


**Operation keys and LCD**  
Teclas de operación y pantalla de LCD

**Touches de fonctionnement et écran à cristaux liquides**  
Teclas de operação e LCD

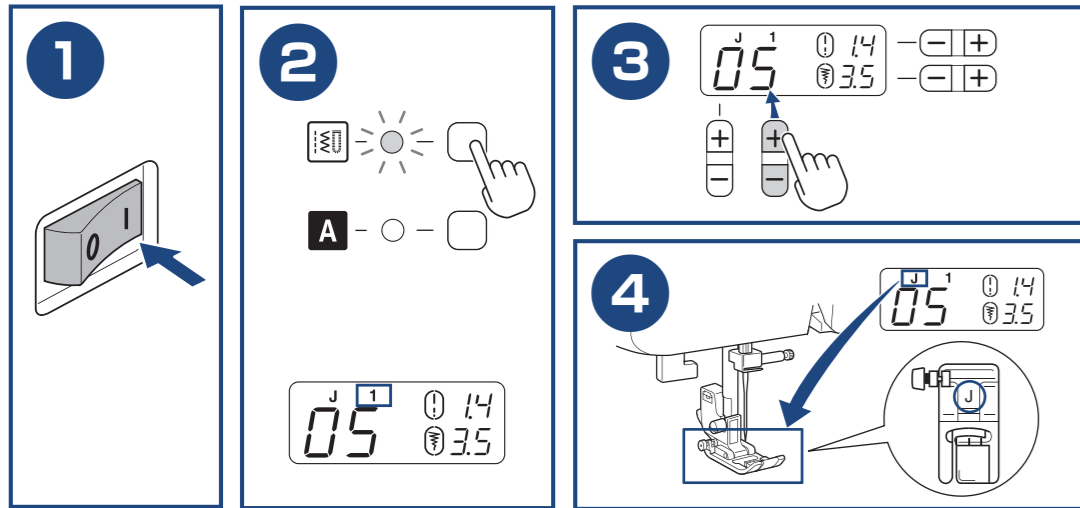
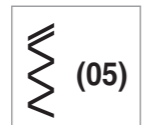


- |                                       |  |   |  |
|---------------------------------------|--|---|--|
| ① LCD (liquid crystal display)        | ① Écran à cristaux liquides                      | ① LCD (pantalla de cristal líquido)         | ① LCD (tela de cristal líquido)            |
| ② Presser foot to be used             | ② Pied presseur à utiliser                       | ② Pie prensatela que se va a utilizar       | ② Calçador a ser utilizado                 |
| ③ Stitch type number                  | ③ Numéro du type de point                        | ③ Número del tipo de puntada                | ③ Número do tipo de ponto                  |
| ④ Stitch length (mm)                  | ④ Longueur du point (mm)                         | ④ Longitud de la puntada (mm)               | ④ Comprimento do ponto (mm)                |
| ⑤ Stitch width (mm)                   | ⑤ Largeur du point (mm)                          | ⑤ Anchura de la puntada (mm)                | ⑤ Largura do ponto (mm)                    |
| ⑥ Auto reverse/reinforcement          | ⑥ Couture automatique de points inverses/renfort | ⑥ Costura en reversa/remate automática      | ⑥ Costura reversa/de reforço automático    |
| ② Stitch selection keys               | ② Touches de sélection de point                  | ② Teclas de selección de punto              | ② Teclas de seleção de ponto               |
| ③ Stitch length adjustment key        | ③ Touche de réglage de la longueur du point      | ③ Tecla de ajuste de longitud de la puntada | ③ Tecla de ajuste do comprimento do ponto  |
| ④ Stitch width adjustment key         | ④ Touche de réglage de la largeur du point       | ④ Tecla de ajuste de anchura de la puntada  | ④ Tecla de ajuste da largura do ponto      |
| ⑤ Utility stitch indicator            | ⑤ Indicateur du point utilitaire                 | ⑤ Indicador de puntada con aplicaciones     | ⑤ Indicador do ponto utilitário            |
| ⑥ Character stitch indicator          | ⑥ Indicateur du point de caractère               | ⑥ Indicador de puntada con caracteres       | ⑥ Indicador do ponto de letras do alfabeto |
| ⑦ Utility stitch key                  | ⑦ Touche du point utilitaire                     | ⑦ Tecla de puntada con aplicaciones         | ⑦ Tecla de ponto utilitário                |
| ⑧ Character stitch key                | ⑧ Touche du point de caractère                   | ⑧ Tecla de puntada con caracteres           | ⑧ Tecla de pontos de caracteres            |
| ⑨ Sewing speed controller             | ⑨ Commande de vitesse de couture                 | ⑨ Control de velocidad manual               | ⑨ Controlador da velocidade de costura     |
| ⑩ Needle position button              | ⑩ Touche de positionnement de l'aiguille         | ⑩ Botón de Posición de aguja                | ⑩ Botão da posição da agulha               |
| ⑪ Reverse/reinforcement stitch button | ⑪ Touche de point inversé/de renfort             | ⑪ Botón de Costura en reversa/remate        | ⑪ Botão do ponto reverso/de reforço        |
| ⑫ Start/stop button                   | ⑫ Touche Marche/Arrêt                            | ⑫ Botón de Inicio/parar                     | ⑫ Botão de início/parada                   |

**Selecting a stitch**  
Selección de una puntada

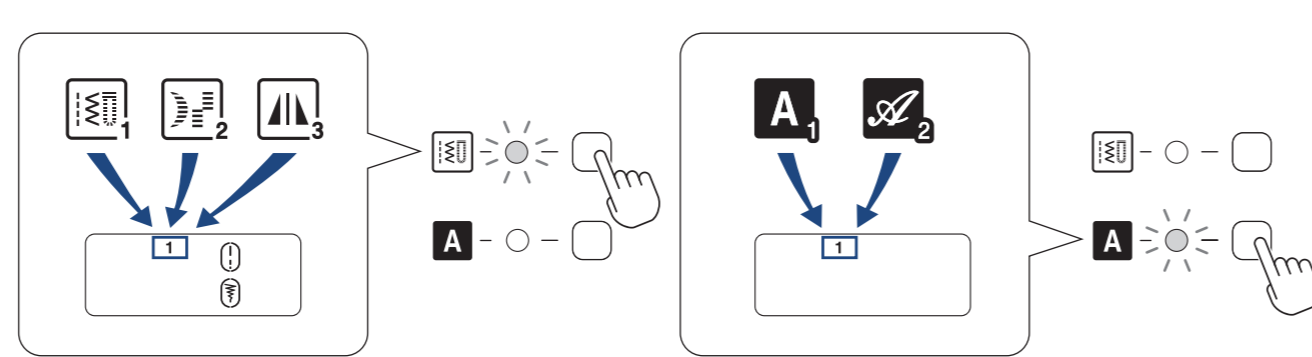
**Sélection d'un point**  
Seleção de um ponto

Example: Exemple:  
Ejemplo: Exemplo:



Refer to the Operation Manual for detailed instructions about sewing.  
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives de couture plus détaillées.  
Consultar el Manual de instrucciones detalladas acerca de la costura.  
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas sobre costura.

**List of stitches / Liste des points / Lista de tipos de puntadas / Lista de pontos**



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79

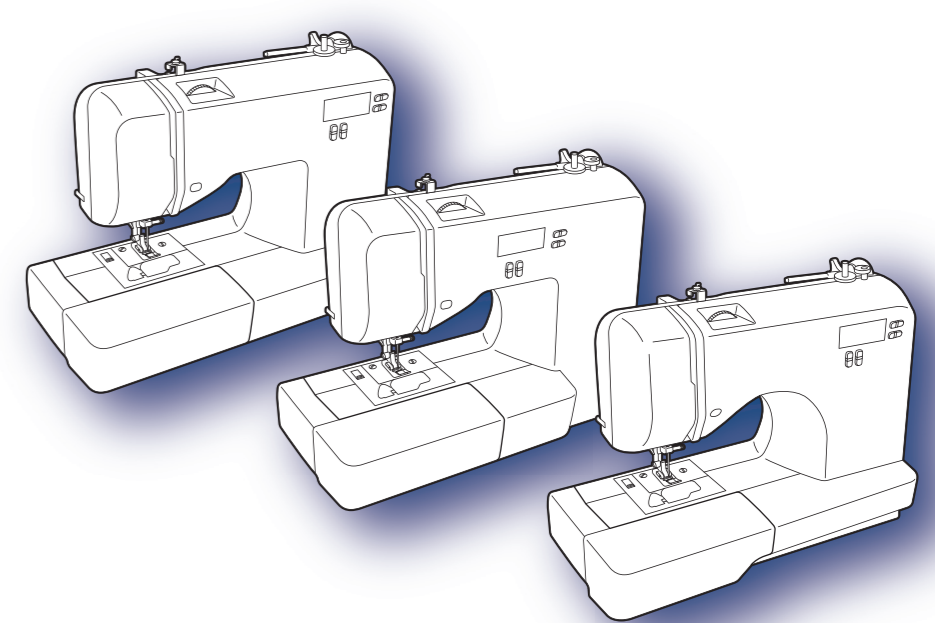
**EN Quick Reference Guide** **FR Guide de référence rapide**  
**ES Guía de referencia rápida** **PT Guia de referência rápida**

Be sure to first read the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" in the Operation Manual.  
Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

Lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » du Manuel d'instructions.  
Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

Lea primero las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" del Manual de instrucciones.  
Consulte el manual de instrucciones para obtener información detallada.

Assegure-se de ler primeiro "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES" no Manual de Operações.  
Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					
,	,	.	(	)	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ß					

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	-	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					
,	,	.	(	)	-	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ß					

**Useful Features**

- Quick-set bobbin
- Needle threader
- Fast bobbin winding system

Refer to the Operation Manual for detailed instruction.

**Funciones útiles**

- Bobina rápida
- Enhebrador de aguja
- Sistema de devanado rápido de bobina

Consulte el Manual de instrucciones para obtener información detallada.

**Fonctions utiles**

- Canette à fixation rapide
- Enfileur d'aiguille
- Système d'embobinage rapide de la canette

Reportez-vous au Manuel d'instructions pour des directives détaillées.

**Recursos úteis**

- Bobina de colocação rápida
- Enfiador de linha
- Sistema de enchimento da bobina rápido

Consulte o Manual de Operações para obter instruções detalhadas.



**Preparing the bobbin thread**  
Preparación del hilo de la bobina

**Préparation du fil de la canette**  
Preparação da linha da bobina



**Upper threading**  
Hilo superior

**Enfilage supérieur**  
Passagem da linha superior

**1** 11.5 mm (7/16 inch)  
11.5 mm (7/16 pouce)  
11.5 mm (7/16 pulg.)  
11.5 mm (7/16 pol.)

**2**

**3**

**4**

**1**

**2**

**3**

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**17**

**16**

**15**

**14**

**13**

**12**

**11**

**10**

**9**

**8**

**7**

**6**

**5**

**4**

**3**

**2**

**1**

**15-17** **7 9 11 13** **5 6 10 12** **8 14** **9 11**

**15** 5 cm (2 inches)  
5 cm (2 pouces)  
5 cm (2 pulg.)  
5 cm (2 pol.)

**14**

**13**

**12**

**11**

**10**

**9**

**8**

**7**

**6**

**5**

**4**

**3**

**2**

**1**

**10-12** **7 6 6** **2 9 14** **8 15 13** **1** **3**